CHIYODA Yes, We love.
教育と文化のまち千代田区
千代田広報
10/25 NO.930
平成7年（1995年）
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課
区役所の代表電話は ☎3264-0151
（毎月5日・20日に発行）

新ちよだまつり ちよだフェス'95

CHIYODA FESTIVAL '95

秋を彩る夢いっぱいの「ちよだフェス'95」開催も、いよいよ間近。

秋葉原駅前広場を会場に、楽しいステージやおいしいものがいっぱいの縁日屋台など、さまざまな催しが皆さんをお待ちしています。すてきな賞品があたる「ワイワイ寄り道ラリー'95」にも、ぜひチャレンジしてみてください。

問合せ 新ちよだまつり実行委員会事務局（財）千代田区コミュニティ振興公社内）☎5275-0123

夢があふれる 秋葉原駅前広場

11月10日㈮午前11時30分～午後8時
11月11日㈯午前10時～午後8時

あおぞらステージの主な内容

・**和太鼓共演** 姉妹提携を結んでいる群馬県嬬恋村「上州嬬恋鬼太鼓」、秋田県五城目町「五城目天翔太鼓」と「神田明神将門太鼓」が共演
・**マリーンコンサート** スタンダードジャズ・ポップスコンサート（10日）
・**ベンチャーズサウンドのコンサート** エド山口によるコンサート（11日）
・**子どもキャラクターショー** 重甲ビーファイター（11日）

広場

・**まんぷく広場** さまざまな縁日屋台でお腹もいっぱい
・**ちよだマーケット** 区内の物産が集合
・**ふるさとバザール** 嬬恋村、五城目町の物産市場でふるさと気分を満喫
・**夢広場** 立体迷路やフワフワなど、子どもたちが大喜びする夢の世界

新しいふれあいと活力ある千代田

ちよだ再発見!! ワイワイ寄り道ラリー'95

ゴール 11月10日㈮午後12時30分～8時
11月11日㈯午前10時～午後6時

今年のテーマは坂・橋シリーズ。区内一円のポイントをクリアして、11月10日㈮、11日㈯のゴール（秋葉原駅前広場）をめざそう!!くわしくは、区役所や出張所などで配布中の「ワイワイ寄り道マップ」をご覧ください。

11月10日㈮～11日㈯秋葉原駅前広場で

入居者募集

（仮称）一番町区民住宅

所在地 一番町12
規模・構造 地上9階建ての鉄骨鉄筋コンクリート造
申込資格 ①区民および親もしくは子が区内に居住している方、または区内在勤者で、②現に同居、または同居しようとする親族（内縁および婚約者を含む）がいて、③世帯の所得が所得基準額以内であり、④現に自ら居住するための住宅を必要とし、⑤住民税を滞納していないこと。
募集戸数 区民等用＝2DK20戸、3DK4戸、②区内在勤者用＝2DK4戸
抽せん 平成8年1月中旬
入居予定 平成8年4月以降

（仮称）区営神保町第二住宅

所在地 神田神保町2－10
規模・構造 地上4階建ての鉄骨鉄筋コンクリート造
申込資格 ①現に住宅に困っている方で、区内に平成6年12月1日以前から住み（住民票または外国人登録済証明書で確認できること）、②現に同居、または同居しようとする親族（内縁および婚約者を含む）がいて、③所得が所得基準額以内であること。
募集戸数 2DK3戸
抽せん 平成8年1月中旬
入居予定 平成8年4月下旬

区立・区営住宅（あき家）

申込資格 （仮称）区営神保町第二住宅と同じ（単身用は②を除く）
募集戸数 区立水道橋住宅（小世帯・単身用）＝1K1戸、区立猿楽町住宅＝2K2戸、区立外神田住宅＝2DK1戸、区営九段住宅＝2DK1戸、区営内神田住宅＝2DK3戸
抽せん 平成8年1月中旬
入居予定 平成8年3月上旬

◇

各住宅の申込書配布などはつぎのとおりです。

申込書配布期間 11月16日㈭～30日㈭
配布場所 各出張所、区政案内相談コーナー（区役所1階）、住宅都市整備部住宅課
募集期間 11月20日㈪～30日㈭
申込み・問合せ 申込書に必要事項を書いて、11月20日㈪～30日㈭（消印有効）の間に、郵送で住宅都市整備部住宅課（〒102九段南1－6－17千代田会館2階☎5210－5298）へ。

※各住宅の所得基準などくわしくは、「広報千代田」11月5日号でお知らせします。

☆次号は11月5日㈰に新聞折り込みでお届けします☆

区議会定例会

第3回

平成7年第3回区議会定例会が9月20日(水)から29日(金)まで開かれました。

この定例会に区長から提出された「一般会計補正予算」など12議案は、いずれも原案どおり可決されました。

また、議員提出議案6議案が可決されました。

このほか、陳情4件が採択されました。

区長提出議案

▽一般会計補正予算第1号
▽職員の給与に関する条例の一部を改正する条例
▽特別区税条例の一部を改正する条例
▽災害に際し応急措置の業務等に従事した者に係る損害補償に関する条例の一部を改正する条例
▽生業資金貸付条例の一部を改正する条例
▽女性福祉資金貸付条例の一部を改正する条例
▽難病患者福祉手当条例の一部を改正する条例
▽国民健康保険条例の一部を改正する条例
▽中高層階住居専用地区建築条例
▽再開発地区計画の区域内における建築物の制限に関する条例
▽災害対策用応急トイレの購入について
▽特別区道の路線の認定について

議員提出議案

▽「(仮称)戦没者追悼平和祈念館」についての意見書
▽特別区制度改革の実現に向けて「特別区制度改革関連法案の早期改正」を求める意見書
▽地方分権の推進を優先し、首都機能移転に反対する意見書
▽沖縄県における米兵による少女暴行事件に抗議し、日米地位協定の見直しを求める意見書
▽公的介護保険制度の創設に関する意見書
▽宗教法人法に基づくオウム真理教の早期解散を求める要望書

陳情

▽「戦没者追悼平和祈念館」問題に関する陳情
▽災害時の避難場所確保に関する陳情（3件）

問合せ　総務課、区議会事務局

精神障害者保健福祉手帳制度

10月1日から

精神障害をもつ方の社会復帰や社会参加の促進を図るため、10月1日から精神障害者保健福祉手帳制度が実施されました。

なお、この手帳制度により軽自動車税の減免手続きが変わりました。

対象　精神疾患のある方で、精神障害のため長期にわたり日常生活や社会参加への制約がある方

申請方法　ご本人（家族や医療機関職員等の代行も可）が、所定の申請書に医師の診断書（初診から6か月以上経過した時点の診断書）または障害年金の年金証書を添えて、保健所へ申請してください。申請書、診断書の用紙は各保健所にあります。

軽自動車税の減免手続き

従来必要だった「患者票等」の代わりに、「精神障害者保健福祉手帳」を提示していただければ、手続きができるようになりました。

問合せ　手帳の交付については神田保健所（☎3291－3641）、または麹町保健所（☎3221－1311）へ、軽自動車税の減免手続きについては、税務課納税係へ。

建築物管理者 環境衛生講習会

建築物を衛生的に維持管理していただくための講習会を開催します。

とき　11月10日(金)午後2時～4時

会場　千代田区公会堂（九段南1－6－17）

内容　「都会のビルにおける有害動物と、その防除」

講師　イカリ消毒㈱環境科学センター　邑井良守氏

対象　区内のビルなど建築物の施設管理者

受講料　無料

問合せ　保健衛生部生活衛生課（神田保健所内）☎3291－3641

※希望者は直接会場へ。

ネズミの一斉駆除にご協力を

ネズミは、食品や衣料、書籍を食害したり、伝染病が広がる原因になるほか、最近では電線や通信ケーブルを噛み切ってコンピューターをダウンさせるなどの被害をだしています。

こうした被害を防ぐには、地域ぐるみで一斉に駆除することが効果的です。

そこで区では、一斉駆除に使用する薬剤（殺そ剤）を無料で配布しますので、町会を通じてお申し込みください。なお、使用する際には、薬剤の配布と同時にお渡しする「使い方のしおり」を必ずお読みください。

駆除期間　11月13日(月)～17日(金)

問合せ　保健衛生部生活衛生課（神田保健所内）☎3291－3641

税金

■**特別区民税・都民税（普通徴収分）の第3期分は10月31日(火)までに**

お近くの金融機関（郵便局を含む）、出張所または区役所で、忘れずに納めてください。

問合せ　税務課納税係

国民健康保険

■**保険料の納付書は届きましたか**

国民健康保険料の納付書（10月～12月分）をお送りしましたので、納期限（各月末）までに納めてください。

問合せ　国保年金課国民健康保険係

国民年金

■**11月6日(月)～12日(日)は「年金週間」です**

国民一人ひとりの年金への理解と信頼を高めるため、毎年11月6日～12日を「年金週間」としています。

期間中、区では社会保険事務所と合同で、街頭相談を行います。国民年金、厚生年金のほか健康保険に関する相談にも応じますので、お気軽においでください。

▼**街頭相談**

・11月7日(火)＝飯田橋ラムラ広場－JR飯田橋駅東口セントラルプラザ－
・11月7日(火)、8日(水)＝JR秋葉原駅前西口広場（小雨決行、荒天中止）

※時間はいずれも午前10時～午後4時

問合せ　国保年金課国民年金係、麹町社会保険事務所☎3265－4381
神田社会保険事務所☎5280－2811

11月の保健所ガイド

●神田保健所　☎3291-3641　神田錦町3-10
●麹町保健所　☎3221-1311　平河町2-7-4

事業名		対象	神田保健所 日程	麹町保健所 日程
成人病	一般健康相談 午前9時～10時30分	区内在住、在勤、在学者（一部予約）	毎週 月・水曜日	毎週 月・金曜日
	食事相談 午前10時～午後4時	食事療法を必要としている方やその家族	随時予約制	随時予約制
	健康増進コーナー（2日制） 午後1時～	区内在住、在勤者で健康状態や体力をチェックしたい方	毎週月曜日と、その翌週の水曜日	——
	乳がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の30歳以上の女性	1日(水)	——
	肺がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の35歳以上の方	——	13日(月)
精神	心の相談 午後1時30分～3時	心の問題で悩んでいる方	17日(金)	10日(金)
	老人精神保健（痴呆）相談 午後2時～4時	おとしよりの心の問題で悩んでいる家族の方など	24日(金)	10日(金)
母子	母親学級（4日制） 午後1時30分～4時	妊婦の方	——	1日(水) 8日(水) 15日(水) 22日(水)
	療育相談 午後2時～3時	身体に障害があるか、または疑いのある乳幼児	——	9日(木)
在宅サービス	機能訓練 月曜日午後1時～3時30分 水曜日午前9時30分～11時 午後1時～3時30分	区内在住の身体の機能維持・回復を必要としている方	——	毎週 月・水曜日
	在宅看護（機能訓練1回を含む）	区内在住の在宅療養をしている方（申し込み審査制）	——	月3回程度

※予約制です。事前に保健所へ申し込んでください。

北京からのメッセージ
世界女性会議・NGOフォーラム報告会

中国北京で開かれた第4回世界女性会議（政府間会議）には、189の政府とEUが集い、約1万7千人が参加し、この会議の中で、女性の地位向上の具体策である「行動綱領」が採択されました。また、NGOフォーラムにも、約3万人が参加し、過去最大の女性会議になりました。

今回の報告会では、世界女性会議・NGOフォーラムに参加された方に、会議内容やフォーラムでの体験などを語っていただきます。

とき　10月31日(火)午後6時30分～8時30分

会場　区役所6階603・604会議室

報告者　ジャーナリスト藤原房子氏、弁護士　中島通子氏ほか

定員　男女70名（先着順）

参加費　無料

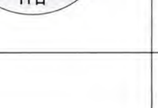
申込み・問合せ　総務課男女平等推進担当

※どなたでも参加できます。また、手話通訳が必要な方は10月27日(金)までにお申し込みください。

11 区民カレンダー

平成７年
Novenber
しもつき
霜月

歳時記・メモ	行事
1 水 大安	・保養施設１月分利用申込受付開始(専用ハガキで８日まで) ：地域振興課 ・総合体育館１月分抽せん会・当選者利用申込受付開始 (～10日) ：スポーツ振興課(総合体育館内) ・総合体育館２月分利用申込受付開始 (所定の用紙で20日まで) ：スポーツ振興課(総合体育館内) ・七生体育施設１月分利用申込受付開始 (テニス・バレーボール) 専用ハガキで25日まで ：スポーツ振興課(総合体育館内) ・平成８年10月分公会堂利用受付開始 9時～ ：千代田区公会堂 ・中小企業年末特別融資あっ旋受付開始(～27日) ：商工振興課
2 木 赤口	青果物消費者サービスデー (青いノボリの八百屋さんで) ・総合体育館１月分空施設利用申込受付開始 10時～ ：スポーツ振興課(総合体育館内) ●水泳初心者講習会開講 (～15日) 18時～ ：総合体育館
3 金 文化の日 先勝	
4 土 友引	・土曜映画会「東京物語」13時30分～ ：九段社会教育会館 ・徳川御三家の一つ、尾張藩江戸屋敷跡の遺跡見学会 12時30分 ：紀尾井町６－34元メリノール宣教会内集合
5 日 先負	「広報千代田」新聞折込日 ・ウォーキングイン千代田 9時30分 ：日比谷公園にれの木広場集合 ・ふれあい祭り 10時～ ：ちよだパークサイドプラザ
6 月 仏滅	固定資産税・相続税大幅減税 千代田区民総決起大会 ―千代田区公会堂で６日(月)午後２時～― 問合せ 区議会事務局
7 火 大安	・特別展「戦時下のくらしと子どもたち」 (～12月24日) ：四番町歴史民俗資料館
8 水 立冬 赤口	魚介類消費者サービスデー (濃紺のノボリの魚屋さんで)
9 木 全国火災予防運動 (～15日) 先勝	
10 金 友引	豚肉消費者サービスデー (赤いノボリの肉屋さんで) ●硬式卓球選手権大会 (～12日) 13時～ ：総合体育館 ・外濠公園テニスコート１月分利用受付開始 往復ハガキで20日まで ：公園河川課 ・移動相談 13時～15時 ：神田公園出張所
11 土 先負	・小・中学生プール無料開放 9時～11時 ：総合体育館 ・小・中学生プール無料優先日 10時～正午 ：ちよだパークサイドプラザ ・土曜子ども映画会「ルパン三世」10時～正午 ：九段社会教育会館
12 日 仏滅	・七生体育施設12月分先着受付 (テニス・バレーボール) 10時～ ：スポーツ振興課(総合体育館内) ・幼児プール優先日 10時～正午 ：ちよだパークサイドプラザ
13 月 大安	●伝統工芸教室「江戸刺繍(しゅう)」開講 18時～ ：九段社会教育会館
14 火 赤口	・保養施設１月分抽せん会 9時30分～ ：区役所604会議室 ●文化講座「江戸の都市生活を考える」開講 18時～ ：四番町歴史民俗資料館 ●九段イブニングフォーラム「野球と私」18時30分～ ：九段社会教育会館
15 水 七五三 先勝	・年末調整等説明会 10時～ ：千代田区公会堂
16 木 友引	青果物消費者サービスデー (青いノボリの八百屋さんで) ・移動献血 正午～16時 ：東京中央郵便局東窓口横 (丸の内２－７－２) ・年末調整等説明会 10時～ ：千代田区公会堂



歳時記・メモ	行事
17 金 先負	・年末調整
18 土 仏滅	誕生
19 日 大安	・総合体育 ●アーチェ
20 月 赤口	「広報千 ・年末調整
21 火 先勝	・年末調整 ●九段イブ
22 水 友引	魚介類消 ・保養施設 ①９時 ②13時 ・年末調整
23 木 勤労感謝の日・小雪 仏滅	●区民スポ
24 金 大安	
25 土 赤口	・小・中学 ・土曜子ど
26 日 先勝	風呂の日 ・幼児プー
27 月 友引	・外濠公園
28 火 先負	●九段イブ ク音楽
29 水 仏滅	●秋の園芸
30 木 大安	●九段イブ

カレンダーの見方 ●印は申し込みの必要なものですので、くわしくは「広報千代田」をご覧ください。
※「区民カレンダー」は毎月20日号の「広報千代田」に掲載します。

行事
説明会 10時～ ：千代田区公会堂
1月生まれの65歳以上の方へ 日健康診査を受けましょう！ 合せ 神田保健所保健サービス課
区民無料開放日 9時～21時 ー大会 13時～ ：葛飾区総合スポーツセンター (葛飾区奥戸７－17－１)
田」新聞折込日 説明会 10時～ ：千代田区公会堂および日本工業倶楽部
説明会 10時～ ：千代田区公会堂 ングフォーラム「地球の歩き方あれこれ」 18時30分～ ：九段社会教育会館
者サービスデー (濃紺のノボリの魚屋さんで) 月分空室予約受付開始 ：地域振興課 箱根・湯河原千代田荘 分～ 嬬恋自然休養村、軽井沢少年自然の家、メレーズ軽井沢
説明会 10時～ ：千代田区公会堂および東條会館 ツ大会「健康マラソン」10時～ ：皇居内濠コース
プール無料優先日 10時～正午 ：ちよだパークサイドプラザ 映画会「美女と野獣」10時～ ：四番町図書館
今日は、ご家族そろって銭湯へいってみてはいかがでしょうか？ 小学生以下は無料です。) 優先日 10時～正午 ：ちよだパークサイドプラザ
ニスコート１月分抽せん会 13時30分～ ：千代田会館201会議室
ングフォーラム「メイキングオブクラシック」 時30分～ ：九段社会教育会館
講座「洋ランの育て方」 14時～ ：区役所10階会議室
ングフォーラム「電脳市場秋葉原の仕掛人」 18時30分～ ：九段社会教育会館

11月の休日診療当番医（内科 小児科）

診療時間：午前9時～午後10時 昼印は午後5時まで 夜印は午後5時～10時

3日	小池内科	☎3265-0203 富士見2-13-16 上田ビル
	昼平野胃腸科内科クリニック	☎3252-4478 内神田2-9-9
	夜同和病院	☎3251-2141 神田淡路町2-8
5日	滝医院	☎3264-3101 九段南4-3-1
	大塩医院	☎3251-6878 神田淡路町2-8-5
12日	福田医院	☎3261-8727 五番町6
	鈴木医院	☎3256-0607 鍛冶町2-8-5
19日	新飯田橋内科診療所	☎3262-3787 飯田橋2-7-4 大村ビル
	昼神田司町クリニック	☎3295-2513 司町2-21-10
	夜同和病院	☎3251-2141 神田淡路町2-8
23日	飯田橋診療所	☎3230-1800 飯田橋3-9-6
	神田司町クリニック	☎3295-2513 神田司町2-21-10
26日	広瀬クリニカ	☎3234-1357 一番町31-3-101
	藤ノ木医院	☎3256-6844 神田東松下町34

11月の休日歯科診療当番医

診療時間：午前9時～午後5時

3日	西東京歯科医院	☎3264-8241 九段南4-6-11 九段淡木ビル
5日	野北の丸歯科医院	☎3264-7581 九段南2-4-9 仙波ビル
12日	朝倉歯科医院	☎3261-1450 富士見2-1-9
19日	中村歯科医院	☎3265-7679 富士見1-2-24
23日	小林歯科医院	☎3261-1430 富士見2-3-1 信幸ビル
26日	南部歯科医院	☎3264-0850 富士見2-6-9 雄山閣ビル

◎健康保険証と健康手帳(70歳以上の方など)を必ずお持ちください。
◎受診するときは、あらかじめ電話で問い合わせてください。
◎休日診療についての問い合わせは、区役所か出張所へ。

夜間・休日の急病、歯科診療は

消防庁テレフォンサービス ―― ☎3212-2323
短縮ダイヤル ―― ☎#7119
健康案内ひまわり情報センター
・夜間休日診療案内(24時間) ―― ☎5272-0303
・休日等診療案内(土曜17時～月曜8時30分 休日9時～翌日8時30分) ☎5272-0505
千代田・くらしのテレホンガイド(24時間) ―― ☎3264-2233

11月の区民相談室

○法律相談……１日(水)、８日(水)、15日(水)、22日(水)
○税務相談……２日(木)、９日(木)、16日(木)
○人権身の上、行政相談……14日(火)
○不動産取引相談……２日(木)、16日(木)

※交通事故、区政、一般相談は、毎日（区役所開庁日）午前９時から相談に応じています。
問合せ 広報課広聴相談係

TOWN ニュース

一橋高等学校公開講座

教室の中ではなく、実際に外を歩き、体験する講座です。10月28日(土)～12月24日(日)の期間に行います。

Ⅰ 『物づくりの町東京を歩く』（定員20名）
講 師 地理担当教諭 石田 典行氏
Ⅱ 『化石との出会い－東京周辺の化石採集－』（定員30名）
講 師 地学担当教諭 石田 吉明氏

申込み 講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて10月27日(金)（必着）までに往復ハガキで都立一橋高等学校公開講座係（〒101 千代田区東神田1-12-13）へ申し込んでください。
問合せ 講座の内容、日程、参加費などくわしくは都立一橋高等学校公開講座係 ☎3862-6061へ。

松本 徳彦展「日生劇場の演劇1964～1971」

10月31日(日)～11月30日(日)

舞台写真の第一人者である松本氏が、俳優座・仲代達也主演の「ハムレット」や劇団雲・岸田今日子出演の「アントニーとクレオパトラ」など日生劇場で演じられた舞台の数々をとらえた作品91点（全作品モノクロ）を展示します。
会場 JCⅡフォトサロン（一番町25、JCⅡビル１階地下鉄半蔵門駅下車） 開 10時～17時（最終日は15時まで） 休 月曜日
入場料 無料
問合せ JCⅡフォントサロン ☎3261-0300

お茶の水図書館教養の集い

11月７日(火)

テーマ 『女性にとってのキャリアと家庭』
講 師 ノンフィクション作家 工藤 美代子氏
会場 お茶の水スクエアC館３階ホール（神田駿河台1-6、JR・地下鉄御茶ノ水駅下車） 開 14時～15時30分 参加費 無料－直接会場へ（定員200名）。
問合せ お茶の水図書館 ☎3294-2266

リサイクルバザー

11月10日(金)、11日(土)

衣類、書籍、食器、日用雑貨など掘り出し物がたくさんあります。
収益の半分は環境団体に寄付します。
会場 たんぽぽ舎会議室（三崎町2-6-2 ダイナミックビル、JR水道橋駅下車） 開 15時～19時
問合せ たんぽぽ舎（環境を考える市民の広場） ☎3238-9035

外国を知るシリーズ第14回「ローマ法王庁」

11月15日(水)

カトリックの総本山ヴァチカンのことについて、ローマ法王庁大使館のマルティン・クレブスさんにご紹介いただきます。
会場 九段社会教育会館３階(九段南1-5-10地下鉄九段下駅下車) 開 13時～15時 入場料 500円
申込み 11月８日(水)までに電話で虹の会事務局(曽根☎3261-1088、大竹 3865-7571、中(なか) 3261-5005）へ。

日経リサーチセミナー

11月16日(木)

テーマ 『価格決定システムと中堅企業経営』
講 師 ㈱日経リサーチ営業開発局長 長谷川 猛氏
会場 日経リサーチ本社２階会議室（神田司町2-2-7 パークサイドビル、JR神田駅、地下鉄淡路町駅下車） 開 16時～17時30分 参加費 無料
申込み 11月14日(火)までに電話で日経リサーチ企画推進部特別講座事務局（☎5296-5121）へ。定員20名（先着順）。

JCⅡフォトサロン・モデル撮影会&フォトクリニック

11月19日(日)

写真技術の指導で定評のある写真家 斎藤康一氏を講師に迎え、モデル撮影実習と、撮影した作品の講評などを行います。
また、参加者が事前に撮影したスライド（自由作品１点）を持参していただき、それをもとに斎藤氏が写真診断を行う「フォトクリニック」をあわせて行います。
会場 JCⅡフォトサロン（一番町25JCⅡビル１階地下鉄半蔵門駅下車） 開 9時45分～17時 参加費 5,000円ただしJCⅡフォトサロン友の会会員は4,500円（カラーリバーサルフィルム２本、現像代１本分、フォトクリニック費、昼食費、消費税込み） 申込み 電話でJCⅡフォトサロン（☎3261-0300）へ。定員100名（先着順）。

日本医科大学公開講座

11月25日(土)

テーマ 『家族のための性感染症の正しい知識について』
講 師 日本医科大学助教授 中村 進一氏
会場 日本医科大学付属第一病院５階臨床講堂（飯田橋駅3-5-5、JR・地下鉄飯田橋駅下車） 開 14時～16時 参加費 無料－直接会場へ。
問合せ 日本医科大学付属第一病院庶務課 ☎3261-8331

嬬恋村と五城目町から届いた贈り物
今年もありがとうございます

—男子玉入れ—

目標はカゴだ
しっかり狙おう

—女子玉入れ—

空までとど いた大歓声

第33回区民体育大会

10月10日「体育の日」に、33回目の区民体育大会が開催されました。
今年も外濠公園総合グラウンドに、8色のチームカラーに彩られた
まちの人びとが大集合。選手たちの日頃の成果を発揮した熱戦に、
子どもからおとしよりまでが声を合わせて声援を送りました。
熱気と歓声がグラウンドいっぱいにわきあがり、
スポーツの秋にふさわしい、明るく、楽しい1日でした。

思わずジャンプ —まとあて競走—

火花を散らした8つのカラー
—地区別対抗リレー—

今夜は肉じゃがにしようかな —買い物競走—

みんなの力を1本の綱に
—綱引き—

やったー 胴上げだ!! —喜びいっぱいの万世橋地区—

秋葉原東部	岩本町東神田	神田駅東	万世橋	神田公園	神保町	富士見	番町
52	60	33	63	51	60	49	51

ビデオ広報

区民体育大会特集号

—区立施設・金融機関で11月から上映—

掲載した写真、ビデオ広報のダビングなど、ご希望の方はお申し出ください。
問合せ　企画部広報課

ビデオ広報も
ご覧くださいね

チームワークの見せどころ —うずまきレース—

選手宣誓は秋葉原東部地区の
宮沢敬則さん

—入場行進—

笑顔で挨拶
木村区長

ちよだの未来にエールを —手旗訓練—

体をあたため準備OK —準備体操—

ホラ、うまいでしょ!! —ラケットレース—

走って

—トライアスロン—

くぐって

落とさずに

躍動感に満ちた獅子の舞い
—東京中華学校華龍会（かりゅうかい）—

昼のひとときを
アトラクションで

情緒あふれる美しい輪
—民踊連盟—

大声援でパワーアップ

通過は目前
—ゲートボール競走—

軽快なリズムにあわせたマーチング・ドリル —警視庁音楽隊—

申し込み、問い合わせは
●生涯学習…生涯学習振興課
〒102 九段南1-5-10
（九段社会教育会館内）
☎3234-2841
●スポーツ…スポーツ振興課
〒101 内神田2-1-8
（総合体育館内）☎3256-8444

スポーツ

健康マラソン大会

とき 11月23日(祝)午前9時30分千鳥ケ淵公園集合（午前10時に半蔵門スタート）
コース 半蔵門→三宅坂→桜田門→大手町→竹橋→半蔵門（皇居内濠1周5km）
対象 区内在住で健康な方100名
参加費 無料（傷害保険料200円は自己負担）
申込み 所定の申込用紙に傷害保険料を添えて、11月17日(金)までにスポーツ振興課へ。

嬬恋スキー講習会

とき 平成8年1月25日(木)～28日(日)（25日午後6時30分総合体育館前集合・出発、28日夜帰着）
場所 バラギ高原嬬恋スキー場（群馬県嬬恋村）
宿泊 区立嬬恋自然休養村
対象 区内在住、在勤者35名
参加費 1万3千円（往復バス代、宿泊費、傷害保険料等）
申込み 往復ハガキに「嬬恋スキー」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号（在勤の方は、勤務先の名称、所在地、電話番号を追記）を書いて、11月15日(水)（必着）までに環境保全課環境係（〒102九段南1－6－11）へ。
※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

生涯学習

絵画教室

木々も色づく季節に、自然あふれる秋の景色を描いてみませんか。
とき 11月11日(土)午前9時30分～正午（午前9時から9時30分までに九段社会教育会館4階実習室集合）
場所 北の丸公園
対象 区内在住、在学の小・中学生30名（先着順）とその保護者
参加費 無料（行事災害保険料100円は自己負担）
持ち物 色鉛筆、クレヨン、絵の具、カラーペンなど自分の使いたい絵の用具とビニールシート
※画用紙と画板は用意します。
申込み 11月7日(火)までに、電話で生涯学習振興課へ。
※雨天の場合は九段社会教育会館で実施します。

文化講座
江戸の都市生活を考える
～町かどの風景と人々のくらし～

江戸は、かつて人口100万人を越す大都市でした。
その江戸の町を見廻すと、町の入り口には治安を守るための木戸や番屋が設けられ、道端には下水が走り、裏店（うらだな）や川端にはごみ溜めなどが見られました。
こうした町の施設はごく身近なもので、生活には欠かせないものでした。
今回の講座では、江戸の町かどで見られた施設を取り上げ、人々のくらしぶりと、そのくらしに対する幕府の姿勢を考えていきます。
とき・内容 右表のとおり
会場 四番町歴史民俗資料館
講師 元明治大学講師 伊藤 好一氏
対象 区内在住、在勤、在学で、6日間出席可能な方40名
申込み・問合せ 往復ハガキに「文化講座」、住所、氏名、電話番号（在勤・在学の方は、勤務先の名称または学校名を追記）を書いて、11月7日(火)（必着）までに四番町歴史民俗資料館（〒102四番町1）へ。
※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

▼文化講座 とき・内容

とき	内容
11月14日(火)	明地と盛り場
11月15日(水)	河岸と町
11月20日(月)	木戸とその役割
11月22日(水)	辻番と自身番
11月28日(火)	下水とごみ処理
11月29日(水)	上水と水車

※時間はいずれも午後6時～8時

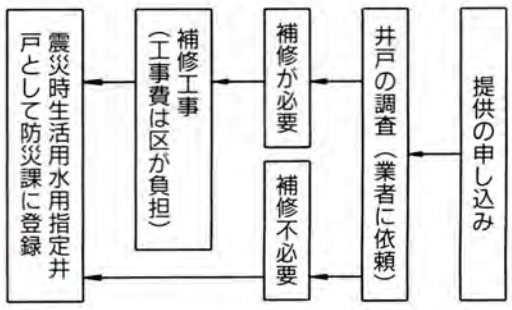
洋ランの育て方
秋の園芸講座

洋ランといっても、その種類によって水のやり方や置き場所などが全く違ってきます。
お気に入りのランを自分の手で育ててみませんか。
とき 11月29日(水)午後2時～
会場 区役所10階会議室
講師 NHK趣味の園芸でおなじみの柳 宗民（なんん）氏
対象 区内在住、在勤者50名
申込み・問合せ 往復ハガキ（1枚のハガキで2名まで）に「園芸講座」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号（在勤の方は勤務先の名称、所在地、電話番号を追記）を書いて、11月15日(水)（必着）までに環境保全課環境係（〒102九段南1－6－11）へ。
※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

震災時用にご提供ください
生活用水井戸の募集

震災時に、区民の方々が洗濯等に使用する生活用水の確保の一つとして、現在使用中、またはかつて使用していた井戸を提供（登録）してくださる方を募集しています。
登録された井戸は、自主防災組織等を通じて広く地域住民に周知され、震災時には、近隣住民の方に開放することになります。
なお、通常時は所有者が専用利用でき、決して井戸を区に譲渡するわけではありませんので、ご協力をお願いします。
申込み・問合せ 防災課

◀登録までの流れ



いざというときのために建物をチェック
建築物耐震診断助成制度

兵庫県南部地震による建築物の被害は、目を覆うばかりのものがありました。木造建築物はいうまでもなく、鉄骨造、鉄筋コンクリート造等の比較的安全と思われていた建築物にも被害がでました。
いつ起こるかわからない大地震に備えて、建築物がどの程度耐震性能を持っているかをチェックする方法として、「建築物の耐震診断」があります。
そこで区では、一定条件を満たした非木造建築物の耐震診断を行う場合に、費用の一部を助成する制度を設けました。
また、木造建築物の耐震診断を自分でできる「わが家の耐震診断」のパンフレットを、区役所4階建築課で配布していますので、ぜひご利用ください。
問合せ 助成の条件などくわしくは、建築課調査主査へ。

中小企業を経営している方へ
年末特別資金融資あっ旋

中小企業を経営している方に、年末時に必要な運転資金の融資あっ旋を行います。
対象 ①区内に営業の本拠があり、1年以上同一場所で同じ事業を営んでいて②最近1年間の事業税または住民税を完納していて③東京信用保証協会の保証対象業種を営んでいる方
融資額 300万円以内
利率 年3・5％以下（借受人負担＝年0・5％以下、区利子補給＝年3・0％）
返済方法 11か月以内（据置期間1か月を含む）の元金均等割賦返済
受付期間 11月1日(水)～27日(月)
申込み・問合せ 商工振興課融資係

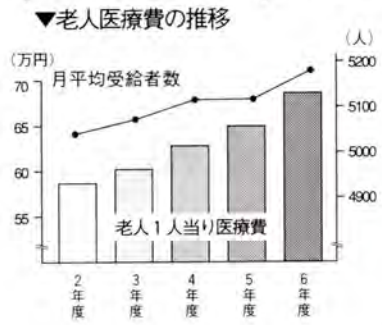
難病患者福祉手当・医療費助成制度の対象疾病に
クロイツフェルト・ヤコブ病を追加指定

10月1日(日)から、区の難病患者福祉手当と都の医療費助成制度の対象疾病に「クロイツフェルト・ヤコブ病」が、追加指定されました。
手当等を受けるための手続きなどくわしくは、お問い合わせください。
問合せ 難病患者福祉手当＝福祉課障害者福祉係、医療費助成制度＝神田保健所☎3291－3641、麹町保健所☎3221－1311

老人保健医療受給者の方へ
医療費通知をお送りします

健康の大切さと老人保健制度について、理解を一層深めていただくために、今年の5月に受診された医療費の額などをお知らせする「医療費通知」をお送りします。
この医療費通知には、自由診療分、差額ベッド代などの保険外負担分は含まれていません。
なお、区の老人医療費の推移はグラフのとおりです。
問合せ 高齢者福祉課医療助成係

▼老人医療費の推移



いきいきプラザまつり

いきいきプラザ一番町で11月2日(木)～4日(土)に「いきいきプラザまつり」を開催します。子どもから、おとしよりまで楽しめるように、実行委員の方々と準備してきました。

今までプラザに来られたことがない方も、お友だち、ご家族づれで、おいでください。

とき・内容　左表のとおり

問合せ　いきいきプラザ一番町（☎3265－6311）

▼いきいきプラザまつり　とき・内容

催し物	とき	内容
ロビーコンサート	2日(木)午後6時30分～7時30分	弦楽四重奏 出演　マーブル ストリングス アンサンブル
シンポジウム 健康と生きがいを求めて	3日(金)午後2時～4時	講師　シニアライフアドバイザー 竹谷　輝男氏ほか
シャンソンの夕べ	3日(金)午後6時30分～8時	出演　朝倉　まみ氏（当日先着100名） 手話を交えた素敵な歌声を聴きに来てください
わいわいコンサート	4日(土)午後1時～4時	出演　アマチュアコーラス、東京FM少年合唱団ほか
いきいき探検隊	4日(土)午後1時～4時 午後4時～5時30分	プラザ館内のスタンプラリー 「ボディトーク」(講師　増田　明氏)と福引き会
いろいろ手作り教室	4日(土)午後2時～4時	アンティークドールのリフォーム（先着5名、生地持参）、紙わらべ（紙人形の製作実演）、みんなで折り紙
プール無料開放	3日(金)・4日(土) 午前10時～午後8時	2時間フリータイム制 おもしろ浮き島（午後2時～3時、4時～5時） アクアビクス教室（3日午後1時15分～2時） リズム水泳教室（4日午後1時15分～2時）
モギ店	4日(土)正午～3時	焼きそばほか
はあとギャラリー	10月24日(火)～11月4日(土)	アンティークドール、紙わらべ、特別養護老人ホーム入居者の作品展

国勢調査にご協力ありがとうございました

国勢調査は、調査票の回収をすませ、終了しました。ご協力ありがとうございました。

なお、世帯数、男女別人口は、12月末に公表される予定です。

問合せ　地域振興課統計調査係

施設だより

ちよだパークサイドプラザ ☎3864－8931

■**バスハイキング**　11月14日(火)丹沢大山、10月25日(水)から小学生以上の親子を募集（大人650円児童330円）。

児童館

●**一番町児童館** ☎3230－0866

☆**一番町まつり**　11月8日(水)午後2時30分～＝パレードと観劇会、11月11日(土)午後1時30分～＝こどもなんでも市。10月25日(水)からパレードに参加する方を募集。

●**四番町児童館** ☎3234－3084

☆**秋まつり**　10月28日(土)午後2時30分～4時。色々なゲームやお店がたくさん！

●**富士見児童館** ☎3262－1040

☆**ワイワイこどもまつり**　11月11日(土)正午～午後3時、オープニングゲームをはじめ、お店屋さん、ゲーム屋さん、たべもの屋さんが勢ぞろい！楽しいおまつりに、お友だちを誘ってきてね。

●**神田児童館** ☎3253－6021

☆**ワクワク親子パーティー**　おいしいおやつを作って食べて、遊んじゃおう！

保養施設

■**1月の利用できない日**　10月28日(土)午後1時30分～、親子で先着50名募集中

▼各保養施設の利用できない日

保養施設名	平成8年1月
箱根千代田荘	10日(水)、23日(火)～25日(木)
湯河原千代田荘	9日(火)～11日(木)、24日(水)
嬬恋自然休養村	10日(水)、22日(月)～24日(水)
軽井沢少年自然の家	10日(水)、16日(火)～18日(木)
メレーズ軽井沢	

■**ハガキ抽せん後の予約は**　利用する月の2か月前の22日から受付開始です。**箱根・湯河原千代田荘**＝午前9時～、**嬬恋自然休養村・軽井沢少年自然の家・メレーズ軽井沢**＝午後1時30分～

※いずれも、地域振興課の窓口か電話で受け付け（22日が土・日曜日のときは月曜日）。

申込み・問合せ　地域振興課保養施設係

富士見福祉会館 ☎3262－1045

■**映画会**

とき　11月5日(日)午後1時30分～

作品　「刑事物語5－やまびこの詩」

主演　武田　鉄矢

高齢者センター ☎3265－3981

■**映画会**

とき　11月22日(水)午前10時～と午後1時30分～の2回上映

作品　「椿　三十郎」

千代田図書館 ☎3264－0151

■**土曜子ども映画会**(無料)

とき　11月11日(土)午前10時～

会場　九段社会教育会館（九段南1－5－10）

作品　「ルパン三世」

四番町図書館 ☎3239－6357

■**土曜子ども映画会**(無料)

とき　11月25日(土)午前10時～

作品　「美女と野獣」

ごあんない

■**千代田区学習グループ連絡会講演会「戦後50年〝女性のこころとからだ〟」**

とき　11月1日(水)午後1時30分～

会場　九段社会教育会館（九段南1－5－10）

講師　医師　堀口　雅子氏

対象　区内在住、在勤、在学者50名（先着順）

受講料　無料

申込み・問合せ　生涯学習振興課☎3234－2841

■**徳川御三家の一つ、尾張藩江戸屋敷跡の遺跡見学会**

大名屋敷での生活を彷彿させる江戸の遺跡を発掘しています。見学にきませんか。希望者は直接現地へ。

とき　11月4日(土)午後12時30分～4時（雨天の場合、11月18日(土)に延期）

場所　紀尾井町6－34（元メリノール宣教会内）

問合せ　四番町歴史民俗資料館☎3238－1139

■**区立幼稚園入園児募集**

区内に住む3歳児から5歳児を対象に、入園児を募集します。

※和泉保育園では、長時間保育を行っています。対象などくわしくはお問い合わせください。

申込書配布　各幼稚園で10月31日(火)まで、時間はいずれも午後1時～3時(土・日曜日は除く)

問合せ　各幼稚園、学務課

募集します

■**訪問看護指導員募集**

職種　看護婦、理学療法士

応募資格　看護婦免許を持つ50歳未満の方、理学療法士の免許を持つ方。

職務内容　在宅療養者を訪問し看護および介護指導

申込み・問合せ　応募方法などくわしくは麹町保健所☎3221－1311

いんふおめーしょん

■**ホストファミリー募集**

受入期間　平成8年3月中旬から約1年間

条件　都内在住の2人以上の家族

募集期限　10月31日(火)

問合せ　東京国際交流財団国際交流課☎3211－7445

土地・すまい・相続・交通事故などあなたのまちで移動相談

とき　11月10日(金)午後1時～3時

会場　神田公園区民会館（神田司町2－2）

相談内容　土地・すまい　相続、譲渡、区政、一般相談などについて、弁護士・税理士などが相談に応じます。

問合せ　広報課広聴相談係

子どもからおとしよりまでが集い、憩い、学ぶ ふれあい祭りを開催

ちよだパークサイドプラザ恒例の「ふれあい祭り」を行います。

(都)清掃局の「クリーン東京フェスティバルIN千代田」も同時開催。アトラクション、プレゼントが盛りだくさんです。

とき　11月5日(日)

会場・内容など　左表のとおり

問合せ　ちよだパークサイドプラザ☎3864－8931

無料

▼ふれあい祭り　会場・内容など

会場	時間	内容
会議室 集会室 （7階）	午前10時 ～午後3時30分	・災害サバイバル教室 ・本のリサイクル市 ・お茶処「だがし屋」・けん玉広場
白鳥ホール （6階）	午後1時5分～15分 午後1時20分～40分 午後1時45分 ～3時15分	・けん玉名人芸　日本シニアけん玉連盟 ・ピエロショー　大道芸文化アーチスト協会 ・人形劇「ブナよ、ブナよ」「百まん回生きたねこ」　人形劇団ポポロ
図工室 家庭科室 音楽室 体育館 （4階）	午前10時～正午 午前10時～午後3時 午前10時～午後3時 午前10時～午後3時	・陶芸教室 ・非常食試食コーナー ・AVコンサート ・フリーマーケット（千代田区リサイクル推進委員会主催） ・ふれあいマーケット
ピロティ 和泉公園 （1階）	午前10時 ～午後3時30分	・ふれあいカフェテリア ・アウトドア体験の丘 ・クリーン東京フェスティバルIN千代田（東京都清掃局主催）　ミニSL、使える粗大ゴミ抽選、模擬店、傘の販売
地下プール	午前10時～	・プール無料開放　2時間単位3回

☆休日の診療当番医や区の施設・事業のことは、24時間電話案内システム「千代田・くらしのテレホンガイド」☎3264－2233で☆